KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 03.12.2004
COM(2004)771 końcowy

Wniosek dotyczący

ROZPORZĄDZENIA RADY

w sprawie wyznaczenia współczynników korygujących obowiązujących od 1 lipca 2004 r. przy ustalaniu wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w nowych Państwach Członkowskich przez okres do piętnastu miesięcy od przystąpienia

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

Rozporządzeniem (Euratom, EWWiS, EWG) nr 3019/87 z 5 października 1987 r. zmieniono regulamin pracowniczy dodając do niego załącznik X, zawierający przepisy szczególne i odstępstwa dotyczące urzędników Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich.

W szczególności ustanowione zostały specjalne zasady wypłat, a w artykułach 11, 12 i 13 nowego załącznika mowa jest o wynagrodzeniach urzędników oddelegowanych do pracy we wspomnianych krajach. Zgodnie z owymi zasadami, wynagrodzenie jest wypłacane w euro w Belgii, ale może ono być również wypłacone, w całości lub w części, w walucie kraju oddelegowania. W takim przypadku w odniesieniu do części wypłacanej w walucie lokalnej stosuje się odpowiedni współczynnik korygujący.

Od momentu wejścia w życie nowego regulaminu pracowniczego, z dniem 1 maja 2004 r. (rozporządzenie (WE, Euratom) nr 723/2004 z dnia 22 marca 2004 r.), zasady wypłat są stosowane również w odniesieniu do pracowników kontraktowych.

Zgodnie z art. 13 wspomnianego załącznika, Rada miała co pół roku wyznaczać współczynniki korygujące dla poszczególnych krajów trzecich.

Rozporządzeniem (EWWiS, EWG, Euratom) nr 2175/88 z dnia 18 lipca 1988 r. Rada wyznaczyła pierwsze współczynniki korygujące, które obowiązywały od 10 października 1987 r.

Ostatnie współczynniki korygujące zostały wyznaczone przez Radę w rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 1785/2004 z 5 października 2004 r. i obowiązywały od 1 stycznia 2004 r.

Artukuł 33 ust. 4 Traktatu o Przystąpieniu dziesięciu nowych Państw Członkowskich stworzył podstawę prawną umożliwiającą dalsze stosowanie załącznika X do regulaminu pracowniczego (system obowiązujący poza terytorium Wspólnoty) w odniesieniu do urzędników pozostających na stanowiskach w tych nowych Państwach Członkowskich przez okres do piętnastu miesięcy od przystąpienia. Należy zatem ustalić dla tych nowych Państw Członkowskich nie tylko współczynniki korygujące zgodnie z załącznikiem XI do regulaminu pracowniczego, ale również współczynniki korygujące zgodne z załącznikiem X.

Zgodnie z art. 13 załącznika X do nowego regulaminu pracowniczego, Rada ma od tej pory wyznaczać raz na rok współczynniki korygujące dla poszczególnych krajów trzecich.

Niniejszy wniosek dotyczy wyznaczenia współczynników korygujących obowiązujących od 1 lipca 2004 r. przy ustalaniu wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w nowych Państwach Członkowskich przez okres do piętnastu miesięcy od przystąpienia.

Te współczynniki korygujące będą więc pierwszymi z ustalanych corocznie.

Skutki dla budżetu wspólnotowego są znikome biorąc pod uwagę ogólny budżet operacyjny przedstawicielstw.

System wynagrodzeń poza terytorium Wspólnoty działa w oparciu o zasadę równoważności siły nabywczej wynagrodzeń dokonywanych w walucie lokalnej w porównaniu z Brukselą.

Zastosowanie tej zasady uwzględnia parytety gospodarcze wyznaczane przez Eurostat. Współczynnik korygujący stanowi iloraz wartości parytetu gospodarczego i kursu walutowego. Zasadnicze zadanie przy wyznaczaniu współczynników korygujących polega zatem na wyliczeniu parytetów gospodarczych pomiędzy poszczególnymi miejscami oddelegowania a Brukselą.

Stosowane kursy walutowe są ustalane na dzień zastosowania współczynników korygujących i zgodnie z zasadami wykonania rozporządzenia finansowego.

W tabeli A podano, dla wszystkich miejsc oddelegowania i za miesiąc lipiec 2004 r., nowe parytety gospodarcze, odpowiadające im kursy walutowe oraz wynikające z nich współczynniki korygujące.

W tabeli B podano, dla wszystkich miejsc oddelegowania, zmiany procentowe wielkości zamieszczonych w tabeli A w porównaniu z wielkościami wyznaczonymi przez poprzednio obowiązujące rozporządzenie.

ZAŁĄCZNIK

TABELA A

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Parytety gospodarcze lipiec 2004	Kursy walutowe lipiec 2004 (*)	Współczynniki korygujące lipiec 2004 (**)
(***)	Afganistan	0	0	0,0
	Republika Południowej Afryki	5,246	7,581	69,2
	Albania	108,3	123,429	87,7
	Algieria	72,64	87,0602	83,4
	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	45,29	61,6099	73,5
	Angola	1,356	1,2169	111,4
	Arabia Saudyjska	3,831	4,4561	86,0
	Argentyna	2,096	3,6123	58,0
(***)	Armenia	0	0	0,0
	Australia	1,639	1,7497	93,7
	Bangladesz	39,21	73,9462	53,0
	Barbados	2,709	2,42163	111,9
	Benin	571	655,957	87,0
	Boliwia	4,659	9,66219	48,2
	Bośnia i Hercegowina	1,412	1,95583	72,2
	Botswana	3,898	5,67215	68,7
	Brazylia	2,082	3,77861	55,1
	Bułgaria	1,448	1,95583	74,0
	Burkina Faso	537,7	655,957	82,0
(***)	Burundi	0	0	0,0
	Kambodża	3136	4876	64,3
	Kamerun	642,5	655,957	97,9
	Kanada	1,242	1,6358	75,9
	Republika Zielonego Przylądka	81,62	110,265	74,0
	Chile	540,9	778,49	69,5

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Parytety gospodarcze lipiec 2004	Kursy walutowe lipiec 2004 (*)	Współczynniki korygujące lipiec 2004 (**)
	Chiny	7,46	10,0134	74,5
	Cypr	0,5822	0,5815	100,1
	Lewy Brzeg Jordanu – Strefa Gazy	4,709	5,47727	86,0
	Kolumbia	1901	3304,53	57,5
	Kongo	843	655,957	128,5
	Korea Południowa	1265	1401,69	90,2
	Kostaryka	364,9	531,286	68,7
	Wybrzeże Kości Słoniowej	708,9	655,957	108,1
	Chorwacja	7,295	7,36585	99,0
	Kuba	1,077	1,2169	88,5
	Dżibuti	204,4	216,269	94,5
	Egipt	3,42	7,4994	45,6
(***)	Salwador	0	0	0,0
	Ekwador	0,8284	1,2169	68,1
	Erytrea	6,761	17,3538	39,0
	Estonia	11,76	15,6466	75,2
	Stany Zjednoczone (Nowy Jork)	1,26	1,2169	103,5
	Stany Zjednoczone (Waszyngton)	1,211	1,2169	99,5
	Etiopia	7,163	10,5189	68,1
	Gabon	739,9	655,957	112,8
	Gambia	13,35	36,2668	36,8
	Gruzja	1,073	1,2169	88,2
	Ghana	7314	10880	67,2
	Gwatemala	6,896	9,62763	71,6
	Gwinea	1873	2446,21	76,6
	Gwinea Bissau	898,8	655,957	137,0
	Gujana	138,7	241,929	57,3
	Haiti	45,57	44,9607	101,4

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Parytety gospodarcze lipiec 2004	Kursy walutowe lipiec 2004 (*)	Współczynniki korygujące lipiec 2004 (**)
(***)	Honduras	0	0	0,0
	Hongkong	7,996	9,492	84,2
	Węgry	188,1	252,85	74,4
	Fidżi	1,538	2,18771	70,3
	Wyspy Salomona	7,362	9,11596	80,8
	Indie	26,3	55,23	47,6
	Indonezja	8539	11427,6	74,7
	Izrael	4,846	5,47727	88,5
	Jamajka	60,56	73,2124	82,7
	Japonia (Naka)	165,6	131,83	125,6
	Japonia (Tokio)	176,5	131,83	133,9
	Jordania	0,6317	0,862782	73,2
	Kazachstan	1,169	1,2169	96,1
	Kenia	69,41	95,6998	72,5
(***)	Kirgistan	0	0	0,0
	Laos	8698	12907	67,4
	Lesotho	5,504	7,581	72,6
	Łotwa	0,475	0,6564	72,4
	Liban	1630	1834,48	88,9
(***)	Liberia	0	0	0,0
	Litwa	2,546	3,4527	73,7
	Madagaskar	7152	12586	56,8
	Malezja	3,28	4,596	71,4
	Malawi	95,39	131,746	72,4
	Mali	583,9	655,957	89,0
	Malta	0,4155	0,426	97,5
	Maroko	9,08	10,977	82,7
	Mauritius	24,47	33,4495	73,2

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Parytety gospodarcze lipiec 2004	Kursy walutowe lipiec 2004 (*)	Współczynniki korygujące lipiec 2004 (**)
	Mauretania	188	323,16	58,2
	Meksyk	9,927	13,9547	71,1
	Mozambik	21400	28327,7	75,5
	Namibia	6,325	7,581	83,4
	Nepal	59,34	90,905	65,3
	Nikaragua	12,58	19,444	64,7
	Niger	574,7	655,957	87,6
	Nigeria	116,1	168,354	69,0
	Norwegia	10,42	8,3285	125,1
	Nowa Kaledonia	143	119,332	119,8
(***)	Nowa Zelandia	0	0	0,0
	Uganda	1568	2180,84	71,9
	Pakistan	34,26	68,4	50,1
	Papua - Nowa Gwinea	2,997	3,91696	76,5
	Paragwaj	4492	7155	62,8
	Peru	3,327	4,22203	78,8
	Filipiny	32,19	68,1324	47,2
	Polska	3,143	4,5426	69,2
	Republika Środkowoafrykańska	717	655,957	109,3
	Demokratyczna Republika Konga	1,673	1,2169	137,5
	Dominikana	28,16	58,0948	48,5
	Czechy	25,86	31,96	80,9
	Rumunia	20290	40725	49,8
	Rosja	36,26	35,3719	102,5
	Rwanda	544,4	701,924	77,6
	Senegal	516,5	655,957	78,7
	Serbia i Czarnogóra	44,42	71,8947	61,8
	Sierra Leone	2285	3246,42	70,4

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Parytety gospodarcze lipiec 2004	Kursy walutowe lipiec 2004 (*)	Współczynniki korygujące lipiec 2004 (**)
	Singapur	1,95	2,0839	93,6
	Słowacja	33,94	39,965	84,9
	Słowenia	197,3	239,85	82,3
(***)	Somalia	0	0	0,0
	Sudan	121,6	315,165	38,6
	Sri Lanka	66,45	124,081	53,6
	Szwajcaria	1,792	1,528	117,3
	Surinam	1,749	3,295	53,1
	Suazi	5,303	7,581	70,0
	Syria	39,88	62,05	64,3
(***)	Tadżykistan	0	0	0,0
	Tajwan	35,37	41,092	86,1
	Tanzania	780,8	1348,2	57,9
	Czad	749,2	655,957	114,2
	Tajlandia	28,67	49,5279	57,9
	Togo	635,3	655,957	96,9
	Trynidad i Tobago	5,224	7,5344	69,3
	Tunezja	1,131	1,5322	73,8
	Turcja	1426000	1816800	78,5
	Ukraina	1,12	1,2169	92,0
	Urugwaj	21,08	36,0507	58,5
	Vanuatu	161,5	140,745	114,7
	Wenezuela	1470	2331	63,1
	Wietnam	9713	19048,3	51,0
(***)	Jemen	0	0	0,0
	Zambia	2758	5859,61	47,1
	Zimbabwe	3367	6482,28	51,9

MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Parytety gospodarcze lipiec 2004	Kursy walutowe lipiec 2004 (*)	Współczynniki korygujące lipiec 2004 (**)

(*) 1 € = waluta krajowa (Angola, Gruzja, Kazachstan, Demokratyczna Republika Konga, Ukraina = USD)
(**) Bruksela = 100%
(***) brak danych

ZAŁĄCZNIK

TABELA B

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	ZMIANA (w %) lipiec 2004 / styczeń 2004		
		Parytety gospodarcze	Kursy walutowe	Współczynniki korygujące
(***)	Afganistan	0	0	0,0
	Republika Południowej Afryki	-0,42	0,77	0,4
	Albania	-1,28	9,27	8,8
	Algieria	-1,22	-2,6	-3,7
	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	-1,24	-0,54	-1,8
	Angola	-3,21	-2,24	-5,3
(***)	Arabia Saudyjska	0	0	0,0
	Argentyna	-0,19	-4,95	-4,9
(***)	Armenia	0	0	0,0
	Australia	-0,61	-6,19	-6,4
	Bangladesz	-0,41	-6,57	-6,5
	Barbados	9,19	-2,24	6,8
	Benin	-0,76	0	-0,8
	Boliwia	0,89	-4,35	-3,3
	Bośnia i Hercegowina	-3,16	0	-3,2
	Botswana	-0,49	-8,35	-8,2
	Brazylia	1,81	-8,17	-5,9
	Bułgaria	1,54	0	1,5
	Burkina Faso	-0,78	0	-0,8
(***)	Burundi	0	0	0,0
(***)	Kambodża	2,05	-2,05	0,0
	Kamerun	-1,17	0	-1,2
	Kanada	0,4	-5,08	-4,5
	Republika Zielonego Przylądka	-1,43	0	-1,4
	Chile	-1,67	-3,88	-5,4

	Chiny	-0,32	-1,52	-1,8
	Cypr	0,5	0,44	1,0
	Lewy Brzeg Jordanu – Strefa Gazy	1,27	-3,39	-2,1
	Kolumbia	1,01	2,12	3,2
	Kongo	-0,97	0	-1,0
	Korea Południowa	0,24	2,11	2,4
	Kostaryka	2,5	-7,66	-4,8
	Wybrzeże Kości Słoniowej	1	0	1,0
	Chorwacja	1,42	3,82	5,4
	Kuba	-1,1	-2,24	-3,3
	Dżibuti	0,05	-2,24	-2,2
	Egipt	2,43	-2,01	0,4
(***)	Salwador	0	0	0,0
	Ekwador	0,06	-2,24	-2,1
	Erytrea	0,18	-9,48	-8,5
	Estonia	1,38	0	1,4
	Stany Zjednoczone (Nowy Jork)	2,19	-2,24	-0,1
	Stany Zjednoczone (Waszyngton)	1,68	-2,24	-0,6
	Etiopia	0,94	-3,24	-2,2
	Gabon	-0,82	0	-0,8
	Gambia	5,45	-1,59	3,8
	Gruzja	10,35	-2,24	7,9
	Ghana	1,78	-6,67	-4,6
	Gwatemala	0,28	-0,38	-0,1
	Gwinea	3,82	-2,2	1,6
	Gwinea Bissau	-2,69	0	-2,7
	Gujana	0,36	-3,32	-2,9
	Haiti	5,07	11,12	18,2
(***)	Honduras	0	0	0,0
	Hongkong	-0,15	-2,7	-2,8

	Węgry	2,45	4,33	7,1
	Fidżi	0,33	-4,01	-3,6
	Wyspy Salomona	1,87	-2,62	-0,7
	Indie	-0,38	-1,43	-1,8
	Indonezja	-0,07	-12,95	-11,5
	Izrael	0,12	-3,39	-3,2
	Jamajka	2,12	-1,88	0,2
	Japonia (Naka)	-1,02	-1,42	-2,4
	Japonia (Tokio)	-1,12	-1,42	-2,5
	Jordania	-0,21	-2,24	-2,4
	Kazachstan	6,86	-2,24	4,5
	Kenia	-0,29	-5,42	-5,4
(***)	Kirgistan	0	0	0,0
	Laos	0,66	-6,37	-5,4
	Lesotho	1,53	0,77	2,3
	Łotwa	3,42	-0,54	2,9
	Liban	-0,49	-2,22	-2,7
(***)	Liberia	0	0	0,0
	Litwa	0,79	0	0,8
	Madagaskar	8,74	-71,08	-36,4
	Malezja	-0,58	-1,28	-1,8
	Malawi	8,36	-4,03	4,2
	Mali	-1,52	0	-1,5
	Malta	0,68	0,56	1,3
	Maroko	-1,04	-0,62	-1,6
	Mauritius	0,29	-1,09	-0,8
	Mauretania	-0,74	-7,42	-7,6
	Meksyk	0,6	-3,3	-2,6
	Mozambik	3,68	-1,18	2,5
	Namibia	1,44	0,77	2,2

	Nepal	0,08	-3,25	-3,1
	Nikaragua	1,21	-5,43	-4,0
	Niger	1,59	0	1,6
	Nigeria	0,35	-3	-2,6
	Norwegia	-0,67	-2,01	-2,6
	Nowa Kaledonia	-0,9	0	-0,9
(***)	Nowa Zelandia	0	0	0,0
	Uganda	-0,57	7,45	7,4
	Pakistan	2,36	-3,13	-0,7
	Papua - Nowa Gwinea	0,71	2,59	3,4
	Paragwaj	0,51	1,46	2,0
	Peru	0,67	-1,98	-1,3
	Filipiny	0,37	-3,54	-3,1
	Polska	1,81	2,54	4,5
	Republika Środkowoafrykańska	-2,85	0	-2,9
	Demokratyczna Republika Konga	-0,24	-2,24	-2,4
	Dominikana	40,52	-23,82	13,5
	Czechy	0,82	0,22	1,0
	Rumunia	1,65	-1	0,7
	Rosja	1,77	-0,54	1,2
	Rwanda	4,83	-4,24	0,6
	Senegal	-0,5	0	-0,5
	Serbia i Czarnogóra	5,09	-7	-1,8
	Sierra Leone	12,95	-10,35	2,4
	Singapur	0,26	-1,52	-1,2
	Słowacja	3,19	2,41	5,7
	Słowenia	0,05	-1,44	-1,4
(***)	Somalia	0	0	0,0
	Sudan	3,58	-1,63	1,9
	Sri Lanka	-0,45	-9,78	-9,3

	Szwajcaria	-0,39	1,35	1,0
	Surinam	-99,9	99,9	0,6
	Suazi	1,05	0,77	1,8
	Syria	15,76	-2,22	13,2
(***)	Tadżykistan	0	0	0,0
	Tajwan	-0,11	-0,91	-1,0
	Tanzania	4,48	-8,26	-3,5
	Czad	-0,31	0	-0,3
	Tajlandia	-0,49	-4,32	-4,6
	Togo	-0,63	0	-0,6
	Trynidad i Tobago	2,75	-3,33	-0,6
	Tunezja	0,27	-2,96	-2,6
	Turcja	1,49	-4,33	-2,7
	Ukraina	2,94	-2,24	0,7
	Urugwaj	3,94	-3,91	0,0
	Vanuatu	-0,68	-2,92	-3,5
	Wenezuela	5,23	-27,48	-17,5
	Wietnam	2,46	-2,42	0,0
(***)	Jemen	0	0	0,0
	Zambia	2,76	-3,82	-1,0
	Zimbabwe	175,31	-579,14	-59,5

(***) brak danych

Wniosek dotyczący

ROZPORZĄDZENIA RADY

w sprawie wyznaczenia współczynników korygujących obowiązujących od 1 lipca 2004 r. przy ustalaniu wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w nowych Państwach Członkowskich przez okres do piętnastu miesięcy od przystąpienia

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i zasady dotyczące pozostałych pracowników Wspólnot, określone rozporządzeniem (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 [1] zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 857/2004 [2], a w szczególności art. 13 ust. 1 jego załącznika X,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu dziesięciu nowych Państw Członkowskich, w szczególności jego art. 33 ust. 4,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Należy uwzględnić zmianę kosztów utrzymania w krajach nie należących do Wspólnoty, a zatem odpowiednio wyznaczyć stosowne współczynniki korygujące, obowiązujące od 1 lipca 2004 r., dla wypłacanych w walucie lokalnej wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w nowych Państwach Członkowskich przez okres co najwyżej piętnastu miesięcy od przystąpienia.

(2) Współczynniki korygujące zastosowane do wypłat na podstawie rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1785/2004 [3] mogą powodować korekty wynagrodzeń in plus lub in minus ze skutkiem wstecznym.

(3) W przypadku wzrostu wynagrodzeń na skutek zastosowania nowych współczynników korygujących należy przewidzieć wyrównania.

---

[1] Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 1.
[2] Dz.U. L 161 z 30.4.2004, str. 11.
[3] Dz.U. L 317 z 16.10.2004, str. 1.

(4) W przypadku obniżki wynagrodzeń na skutek zastosowania nowych współczynników korygujących, dla okresu pomiędzy 1 lipca 2004 r. a datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, należy przewidzieć odzyskanie kwot nadpłaconych.

(5) Należy ustalić, iż ewentualne odzyskanie kwot nadpłaconych będzie mogło dotyczyć co najwyżej sześciomiesięcznego okresu poprzedzającego wejście w życie niniejszego rozporządzenia, oraz że jego skutki mogą być rozłożone na okres nieprzekraczający dwunastu miesięcy począwszy od tej daty, analogicznie do zasad przewidzianych dla wskaźników korygujących stosowanych na terytorium Wspólnoty przy ustalaniu wynagrodzeń i świadczeń emerytalnych dla urzędników i pozostałych pracowników Wspólnot Europejskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Z mocą obowiązującą od 1 lipca 2004 r., współczynniki korygujące stosowane przy ustalaniu wypłacanych w walucie lokalnej wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w nowych Państwach Członkowskich przez okres do piętnastu miesięcy od przystąpienia, określone są w Załączniku.

Kursy walutowe wykorzystane do wyliczenia tych wynagrodzeń są ustalane zgodnie z zasadami wykonania rozporządzenia finansowego i odpowiadają dacie określonej w akapicie pierwszym.

Artykuł 2

1. W przypadku wzrostu wynagrodzeń na skutek zastosowania nowych współczynników korygujących określonych w Załączniku, instytucje przystępują do wypłaty wyrównań.

2. W przypadku obniżki wynagrodzeń na skutek zastosowania nowych współczynników korygujących określonych w Załączniku, dla okresu pomiędzy 1 lipca 2004 r. a datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, instytucje przystępują do korekty wynagrodzeń in minus.

   Korekty skutkujące odzyskiwaniem kwot nadpłaconych dotyczą co najwyżej sześciomiesięcznego okresu poprzedzającego wejście w życie niniejszego rozporządzenia. Jego skutki rozkładają się na okres co najwyżej dwunastu miesięcy począwszy od tej daty.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Współczynniki korygujące lipiec 2004
(***)	Afganistan	0,0
	Republika Południowej Afryki	69,2
	Albania	87,7
	Algieria	83,4
	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	73,5
	Angola	111,4
	Arabia Saudyjska	86,0
	Argentyna	58,0
(***)	Armenia	0,0
	Australia	93,7
	Bangladesz	53,0
	Barbados	111,9
	Benin	87,0
	Boliwia	48,2
	Bośnia i Hercegowina	72,2
	Botswana	68,7
	Brazylia	55,1
	Bułgaria	74,0
	Burkina Faso	82,0
(***)	Burundi	0,0
	Kambodża	64,3
	Kamerun	97,9
	Kanada	75,9
	Republika Zielonego Przylądka	74,0
	Chile	69,5
	Chiny	74,5

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Współczynniki korygujące lipiec 2004
	Cypr	100,1
	Lewy Brzeg Jordanu – Strefa Gazy	86,0
	Kolumbia	57,5
	Kongo	128,5
	Korea Południowa	90,2
	Kostaryka	68,7
	Wybrzeże Kości Słoniowej	108,1
	Chorwacja	99,0
	Kuba	88,5
	Dżibuti	94,5
	Egipt	45,6
(***)	Salwador	0,0
	Ekwador	68,1
	Erytrea	39,0
	Estonia	75,2
	Stany Zjednoczone (Nowy Jork)	103,5
	Stany Zjednoczone (Waszyngton)	99,5
	Etiopia	68,1
	Gabon	112,8
	Gambia	36,8
	Gruzja	88,2
	Ghana	67,2
	Gwatemala	71,6
	Gwinea	76,6
	Gwinea Bissau	137,0
	Gujana	57,3
	Haiti	101,4
(***)	Honduras	0,0

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Współczynniki korygujące lipiec 2004
	Hongkong	84,2
	Węgry	74,4
	Fidżi	70,3
	Wyspy Salomona	80,8
	Indie	47,6
	Indonezja	74,7
	Izrael	88,5
	Jamajka	82,7
	Japonia (Naka)	125,6
	Japonia (Tokio)	133,9
	Jordania	73,2
	Kazachstan	96,1
	Kenia	72,5
(***)	Kirgistan	0,0
	Laos	67,4
	Lesotho	72,6
	Łotwa	72,4
	Liban	88,9
(***)	Liberia	0,0
	Litwa	73,7
	Madagaskar	56,8
	Malezja	71,4
	Malawi	72,4
	Mali	89,0
	Malta	97,5
	Maroko	82,7
	Mauritius	73,2
	Mauretania	58,2

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Współczynniki korygujące lipiec 2004
	Meksyk	71,1
	Mozambik	75,5
	Namibia	83,4
	Nepal	65,3
	Nikaragua	64,7
	Niger	87,6
	Nigeria	69,0
	Norwegia	125,1
	Nowa Kaledonia	119,8
(***)	Nowa Zelandia	0,0
	Uganda	71,9
	Pakistan	50,1
	Papua - Nowa Gwinea	76,5
	Paragwaj	62,8
	Peru	78,8
	Filipiny	47,2
	Polska	69,2
	Republika Środkowoafrykańska	109,3
	Demokratyczna Republika Konga	137,5
	Dominikana	48,5
	Czechy	80,9
	Rumunia	49,8
	Rosja	102,5
	Rwanda	77,6
	Senegal	78,7
	Serbia i Czarnogóra	61,8
	Sierra Leone	70,4
	Singapur	93,6

	MIEJSCA ODDELEGOWANIA	Współczynniki korygujące lipiec 2004
	Słowacja	84,9
	Słowenia	82,3
(***)	Somalia	0,0
	Sudan	38,6
	Sri Lanka	53,6
	Szwajcaria	117,3
	Surinam	53,1
	Suazi	70,0
	Syria	64,3
(***)	Tadżykistan	0,0
	Tajwan	86,1
	Tanzania	57,9
	Czad	114,2
	Tajlandia	57,9
	Togo	96,9
	Trynidad i Tobago	69,3
	Tunezja	73,8
	Turcja	78,5
	Ukraina	92,0
	Urugwaj	58,5
	Vanuatu	114,7
	Wenezuela	63,1
	Wietnam	51,0
(***)	Jemen	0,0
	Zambia	47,1
	Zimbabwe	51,9

(***) brak danych

SPRAWOZDANIE FINANSOWE

1. TYTUŁ DZIAŁANIA

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie wyznaczenia współczynników korygujących obowiązujących od 1 lipca 2004 r. przy ustalaniu wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w nowych Państwach Członkowskich przez okres do piętnastu miesięcy od przystąpienia

2. LINIA BUDŻETOWA

XX-010102-01

3. PODSTAWA PRAWNA

Artykuły 12 i 13 załącznika X do regulaminu pracowniczego

4. SKUTKI FINANSOWE

4.1	**Przewidywana kwota wydatków rzeczywistych na rok 2004**	**€ 125 139 579 (€ 10 428 298,25 miesięcznie) (1)**
4.2	**Szacowany wpływ współczynników korygujących z lipca 2004 r.**	**- € 11 814,59 (2)**
4.3	**Szacunkowe wydatki półroczne [(2) x 6]**	**- € 70 887,54**
4.4	**Szacunkowe wydatki roczne [(2) x 12]**	**- € 141 775,08**
4.5	**Zmiana w stosunku do przewidywanej kwoty wydatków rzeczywistych [(2) : (1)]**	**- 0,11329356%**

Wielkości te nie uwzględniają skutków wywołanych przez zastosowanie pośrednich współczynników korygujących ustalanych przez Komisję co miesiąc.